



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

19. november 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 15. november 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 15. november 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 20 mio. euro svarende til et salg af 2 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,7 mia. euro til 242,1 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af resider i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,1 mia. euro til 32,7 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) faldt med 1 mia. euro til 335,7 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 3,9 mia. euro til 32 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) faldt med 5,9 mia. euro til 181 mia. euro. Onsdag den 13. november 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 57 mia. euro, og en ny på 51 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,1 mia. euro (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde 0,1 mia. euro, hvilket var næsten det samme som i ugen før.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner faldt kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 1 mia. euro til 129,6 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 15. november 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 15. november 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 15. november 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	131.137	-20	1 Seddelomløb	335.687	-1.035
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.038	-62	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	129.603	-1.013
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	214.869	528	2.2 indlånsfacilitet	71	20
	246.907	466	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	20.443	641	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	0	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.887	43		129.674	-993
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	183	-83
	3.887	43	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	138.000	-5.999	5.1 offentlig forvaltning og service	31.995	-3.914
5.2 langfristede markedsoperationer	44.999	0	5.2 andre forpligtelser	4.814	-512
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		36.809	-4.426
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.400	-54
5.5 marginal udlånsfacilitet	66	63	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.629	274
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	27	19	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	183.092	-5.917	8.1 indlån og andre forpligtelser	17.097	84
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	364	4	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	32.675	121		17.097	84
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.222	21	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.567	0
9 Andre aktiver	87.604	478	10 Andre forpligtelser	64.722	2.069
			11 Revalueringskonti	106.307	0
			12 Kapital og reserver	64.228	1
Aktiver i alt	773.332	-4.163	Passiver i alt	773.332	-4.163

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.